

EN ADHESIVE GLUE

APPLICATION:

- Both surfaces must be smooth, clean and dry.
- Apply to one surface. Only one drop per square inch and no more.
- Place in fixed position immediately.
- Apply slight pressure for ten seconds or until bond sets.

CARE IN HANDLING:

- To remove glue from fingers, wipe excess glue with cloth or tissue paper. Store in cool, dry location.

WARNING:

- In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.
- Do not apply to damaged, inflamed or compromised skin.
- Avoid direct skin contact.
- In case of fingers becoming bonded, do not try to force apart, soak fingers in water (1) and work free gently.
- If necessary, nail polish (2) remover can be used.
- Avoid prolonged breathing of vapors.
- Read directions for use carefully.

H315 Causes skin irritation.

H319 Causes serious eye irritation.

H335 May cause respiratory irritation.

P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand.

P261 Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray.

P264 Wash hands thoroughly after handling.

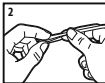
P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P337 + P313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

P405 Store locked up.

P501 Dispose of contents/container in accordance with local/national regulations.

Contains: Cyanoacrylate. Danger. Glues skin and eyes in seconds. Keep out of reach of children.



WARNING



AVERTISSEMENT

H315 Provoque une irritation cutanée.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H335 Peut irriter les voies respiratoires.

P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

P261 Éviter de respirer les poussières / fumées / gaz / brouillards / vapeurs / aérosols.

P264 Se laver les mains soigneusement après manipulation..

P305 + P351 + P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P337 + P313 Si l'irritation oculaire persiste: Consulter un médecin.

P405 Garder sous clef.

P501 Éliminer le contenu/récipient conformément aux réglementations locales/nationales.

Contient: Cyanoacrylate. Danger. Colle la peau et les yeux en quelques secondes. Tenir hors de portée des enfants.

FR COLLE UNIVERSELLE INSTANTANÉE

APPLICATIONS:

- Les surfaces de liaison doivent être lisses, propres et sèches.
- Appliquez une petite quantité sur l'une des deux surfaces à coller (une goutte suffit pour une surface d'environ 6 cm).
- Collez les 2 surfaces et appuyez fermement pendant environ 10 secondes ou jusqu'à ce que la prise a eu lieu.
- Pour éliminer toute trace de colle sur les doigts, frottez avec un chiffon ou une serviette en papier.

AVERTISSEMENTS:

- En cas de collage avec la peau: ne forcez jamais le décollage et n'utilisez d'outils tranchants pour éviter de causer des blessures.
- Le collage de la peau n'est pas définitif: en suivant les instructions ci-dessous vous pouvez résoudre des problèmes communs.
- La surface collée se décolle doucement à l'aide d'eau chaude (1), du savon et un objet lisse (2), comme la poignée d'un cuiller.
- En cas de doute, consulter un médecin. Gardez s'il Vous plaît cette carte pour les avertissements contenus.

ES ADHESIVO INSTANTÁNEO UNIVERSAL

APLICACIONES:

- Las superficies de aplicación deben de ser lisas, limpias y secas.
- Aplicar una pequeña dosis sobre una de las dos superficies a unir (una gota es suficiente para un área superficial de aproximadamente 6 cm).
- Poner en contacto las dos superficies y presionar firmemente durante unos 10 segundos o hasta haber alcanzado un buen agarre.
- Para eliminar cualquier rastro de pegamento de los dedos, frotar con un paño o una toalla de papel.

ADVERTENCIAS

- En el caso de encolado con la piel: Nunca forzar el desprendimiento sino utilizar herramientas de corte para no causar lesiones.
- El encolado de la piel no es definitivo: siguiendo las instrucciones que se dan aquí puede resolver los problemas más comunes.
- Las superficies de piel pegadas se desprenden suavemente con la ayuda de agua caliente, jabón (1) y un objeto liso como el mango de un cubierto (2).
- En caso de duda, consultar a un médico. Por favor, guarde esta tarjeta para referencia futura.

ATENCIÓN



H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta

P261 Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

P264 Laver les mains consciencieusement après la manipulation

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS Adarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarado

P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico

P405 Guardar bajo llave.

P501 Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las reglamentaciones locales/nacionales.

Contiene: Cianoacrilato. Peligro. Pega la piel y los ojos en segundos. Mantener fuera del alcance de los niños.

ACHTUNG

H315 Verursacht Hautreizungen.

H319 Verursacht schwere Augenreizung.

H335 Kann die Atemwege reizen.

P101 Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.

P261 Einatmen von Staub / Rauch / Gas / Nebel / Dampf / Aerosol vermeiden.

P264 Nach der Handhabung Hände gründlich waschen.

P305 + P351 + P338 Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen.

Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen.

P337 + P313 Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.

P405 Unter Verschluss aufbewahren.

P501 Inhalt/Behälter gemäß den örtlichen/nationalen Vorschriften entsorgen.

Enthält: Cyanacrylat. Gefahr. Klebt innerhalb von Sekunden Haut und Augenlider zusammen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

DE SEKUNDENKLEBER UNIVERSAL

ANWENDUNG:

- Die zu klebenden Oberflächen müssen glatt, sauber und trocken sein.
- Tragen Sie eine kleine Menge des Klebstoffs auf eine der zu behandelnden Flächen auf (ein Tropfen genügt für eine Oberfläche von etwa 6 cm)
- Verbinden Sie die beiden Teile und halten Sie für ca. 10 Sekunden gedrückt
- Um Sekundenkleber von Fingern zu entfernen, wischen Sie mit einem Lappen oder einem Papiertuch

HINWEIS:

- Bei Hautverklebungen: die betroffenen Hautpartien nicht gewaltsam auseinanderreißen und keine scharfen Gegenstände verwenden
- Die Hautverklebung ist nicht endgültig: die häufigste Probleme können anhand der folgenden Anweisungen gelöst werden
- Verklebte Hautflächen können mit warmem Wasser, Seife (1) und mit Hilfe eines glatten Gegenstandes (2) getrennt werden
- Bitte kontaktieren Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt.
- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für den späteren Gebrauch auf.